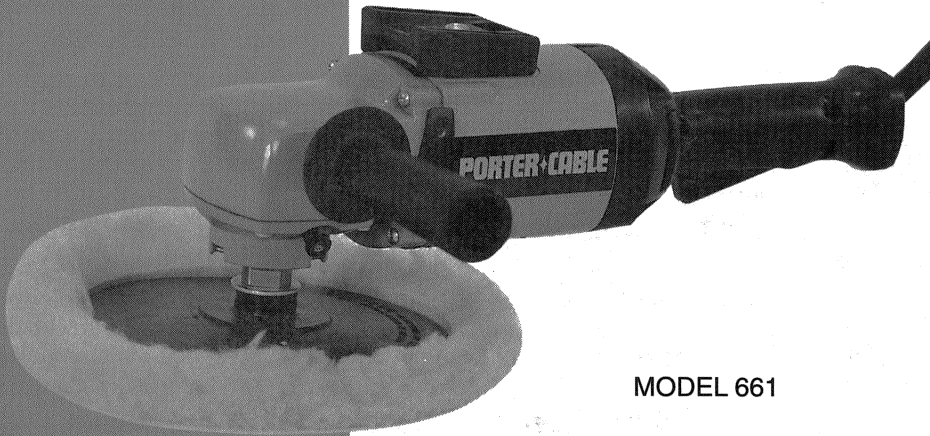


Double Insulated Polisher

Instruction
manual



MODEL 661

IMPORTANT

Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.

The Model and Serial No. plate is located on the main housing of the tool. Record these numbers in the spaces below and retain for future reference.

Model No. _____

Type _____

Serial No. _____

Part No. 884668-691

PORTER-CABLE
PROFESSIONAL POWER TOOLS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

There are certain applications for which this tool was designed. Porter-Cable strongly recommends that this tool NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to its application DO NOT use the tool until you have written PorterCable and we have advised you.

Product Manager
Porter-Cable Corporation
4825 Highway 45 North
P. O. Box 2468
Jackson, TN 38302-2468

POLARIZED PLUGS: To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

- 1. KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite injuries.
- 2. AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep area well lit. Avoid chemical or corrosive environment. Do not use tool in presence of flammable liquids or gases.
- 3. GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK.** Prevent body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
- 4. KEEP CHILDREN AWAY.** Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
- 5. STORE IDLE TOOLS.** When not in use, tools should be stored in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
- 6. DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- 7. USE RIGHT TOOL.** Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy duty tool. Don't use tool for purpose not intended – for example – do not use a circular saw for cutting tree limbs or logs.
- 8. DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. Loose clothing, draw strings and jewelry can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- 9. USE SAFETY GLASSES.** Wear safety glasses or goggles while operating power tools. Also face or dust mask if operation creates dust. All persons in the area where power tools are being operated should also wear safety glasses and face or dust mask.

10. DON'T ABUSE CORD. Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges. Have damaged or worn power cord and strain reliever replaced immediately. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.**

11. SECURE WORK. Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.

12. DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.

13. MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Have all worn, broken or lost parts replaced immediately. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

14. DISCONNECT TOOLS when not in use, before servicing, and when changing accessories such as blades, bits, cutters, etc.

15. REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES. Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.

16. AVOID UNINTENTIONAL STARTING. Do not carry a plugged-in tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in. Keep hands, body and clothing clear of blades, bits, cutters, etc. when plugging in the tool.

17. OUTDOOR USE EXTENSION CORDS. When tool is used outdoors, use only extension cords marked "Suitable for use with outdoor appliances store indoors when not in use."

18. STAY ALERT. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired or while under the influence of medication, alcohol or drugs.

19. CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.

20. WEAR EAR PROTECTION to safeguard against possible hearing loss.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR DISC POLISHERS

- 1. NEVER** use the spindle lock pin to stop the spindle from rotating.
- 2. MAKE SURE** the tension of discs, pads, etc., is for a speed **NOT LESS THAN** the idle speed of the tool on which they are to be used.

REPLACEMENT PARTS

When servicing use only identical replacement parts.

MOTOR

Many Porter-Cable tools will operate on either D.C., or single phase 25 to 60 cycle A.C. current and voltage within plus or minus 5 percent of that shown on the specification plate on the tool. Several models, however, are designed for A.C. current only. Refer to the specification plate on your tool for proper voltage and current rating.

CAUTION: Do not operate your tool on a current on which the voltage is not within correct limits. Do not operate tools rated A.C. only on D.C. current. To do so may seriously damage the tool.

EXTENSION CORD SELECTION

If an extension cord is used, make sure the conductor size is large enough to prevent excessive voltage drop which will cause loss of power and possible motor damage. A table of recommended extension cord sizes will be found in this section. This table is based on limiting line voltage drop to 5 volts (10 volts for 230 volts) at 150% of rated amperes.

If an extension cord is to be used outdoors it must be marked with the suffix W-A following the cord type designation. For example – SJTW-A to indicate it is acceptable for outdoor use.

RECOMMENDED EXTENSION CORD SIZES FOR USE WITH PORTABLE ELECTRIC TOOLS

		Length of Cord in Feet									
		115V	25 Ft.	50 Ft.	100 Ft.	150 Ft.	200 Ft.	250 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.
		230V	50 Ft.	100 Ft.	200 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.	600 Ft.	800 Ft.	1000 Ft.
Nameplate Ampere Rating	0-2	18	18	18	16	16	14	14	12	12	
	2-3	18	18	16	14	14	12	12	10	10	
	3-4	18	18	16	14	12	12	10	10	8	
	4-5	18	18	14	12	12	10	10	8	8	
	5-6	18	16	14	12	10	10	8	8	6	
	6-8	18	16	12	10	10	8	6	6	6	
	8-10	18	14	12	10	8	8	6	6	4	
	10-12	16	14	10	8	8	6	6	4	4	
	12-14	16	12	10	8	6	6	6	4	2	
	14-16	16	12	10	8	6	6	4	4	2	
	16-18	14	12	8	8	6	4	4	2	2	
18-20	14	12	8	6	6	4	4	2	2		

OPERATING INSTRUCTIONS

FOREWORD

MODEL 661 Polisher is designed for buffing, polishing, rubbing and general cleaning jobs.

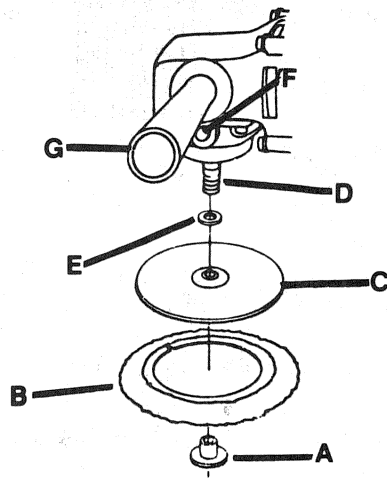
TO INSTALL LAMBS WOOL POLISHING PAD

Your Porter-Cable polisher has, as standard equipment, wrenchless type backup pad and locknut – no wrenches are required to install and remove the polishing pad or other accessories.

1. **CAUTION:** Make sure polisher is disconnected from power circuit.
2. Place washer (E) on spindle (D).

THE POLISHER

Fig. 1



3. Depress spindle lock pin (F) Fig. 1 and rotate the polishing backup pad (C) clockwise onto shaft (D) until it seats.
4. Place retaining nut (A) through hole in lamb's wool polishing pad (B) and rotate clockwise onto shaft, until it seats. Normal operation of the polisher will tighten the polishing pad.
5. To remove polishing pad, disconnect machine from power source, depress spindle lock pin (F) and rotate polishing pad (B) and backup pad (C) counterclockwise and remove.

TO INSTALL AUXILIARY HANDLE

An auxiliary handle (G) Fig. 1 is furnished with your Polisher and may be installed on either side of the front housing. This handle should be used at all times to maintain complete control of the machine while polishing.

TO START AND STOP POLISHER

1. Make sure power circuit voltage is the same as that shown on the specification plate. Connect polisher to power circuit.
2. Squeeze switch trigger (A) Fig. 2, to start motor. Release trigger to stop motor.

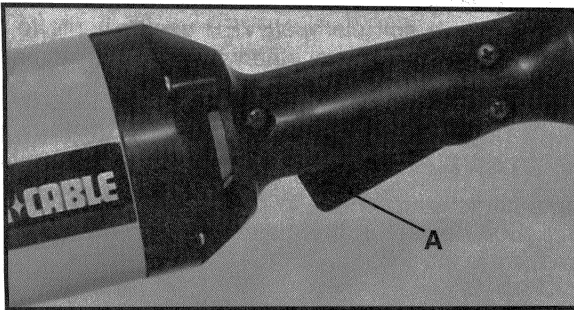


Fig. 2

USING A POLISHER

1. If item to be polished is light enough to be moved by the rotating polishing pad, it should be securely anchored to prevent possible bodily injury.
2. Hold Polisher firmly by the rear and auxiliary handles, making sure polishing pad is clear of work and foreign objects. Start polisher and lower at an angle so that approximately 1/2 or slightly less of the polishing pad contacts the work.
3. Move Polisher in long continuous sweeping strokes. **DO NOT HOLD POLISHER IN ONE SPOT** as this will cause heat and possibly damage surface being polished.
4. Lift Polisher from work before turning off motor.
5. Always be sure motor has stopped before setting Polisher down. A tool rest is provided on the top of the Polisher for resting the Polisher upside down when not in use.

POLISHING TIPS

USE ONLY QUALITY POLISH MADE FOR POWER POLISHING APPLICATION and apply per manufacturer's instructions.

For best results, thoroughly clean surface to be polished.

When polishing automobiles, wash the car thoroughly to remove dust, dirt and other abrasives that may scratch the finish.

A pile fabric rubbing pad, available as an accessory, is for use with commercially available cleaner-polisher to remove road film and other stubborn grime. The pile fabric rubbing pad is installed on the Polisher in the same manner as the lamb's wool pad. Follow manufacturer's instructions for application of polisher-cleaner. **NEVER USE AN ELECTRIC POLISHER WITH WATER OR COMBUSTIBLE CLEANERS.**

A felt pad is available as an accessory and installed on the polisher in the same manner as the lamb's wool pad. This pad is used for polishing marble and glass.

MAINTENANCE

KEEP TOOL CLEAN

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft cloth. **NEVER** use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

CAUTION: Wear safety glasses while using compressed air.

FAILURE TO START

Should your tool fail to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the outlet. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in the line.

BRUSH INSPECTION AND LUBRICATION

For your continued safety and electrical protection, brush inspection and replacement on this tool should **ONLY** be performed by an **AUTHORIZED PORTER-CABLE SERVICE STATION** or a **PORTER-CABLE SERVICE CENTER**.

At approximately 100 hours of use, take or send your tool to your nearest Authorized Porter-Cable Service Station to be thoroughly cleaned and inspected; worn parts replaced, when necessary; relubricated with fresh lubricant, if required; reassembled with new brushes; and performance tested.

Any loss of power before the above maintenance check may indicate the need for immediate servicing of your tool. **DO NOT CONTINUE TO OPERATE TOOL UNDER THIS CONDITION**. If proper operating voltage is present, return your tool to the Service Station for immediate service.

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing or replacement of parts due to wear from normal use. These operations, including brush inspection and replacement, should **ONLY** be performed by either an **AUTHORIZED PORTER-CABLE SERVICE STATION** or a **PORTER-CABLE SERVICE CENTER**. All repairs made by these agencies are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by anyone other than these agencies.

Should you have any questions about your tool, feel free to write us at any time. In any communications, please give all information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

ACCESSORIES

The testing of these tools have been accomplished with the use of the following accessories **ONLY**. For safest operation, it is recommended that **ONLY** these accessories be used with this product.

WARNING: Since accessories other than those listed have not been tested with these products, use of such accessories could be hazardous.

ACCESSORIES FOR POLISHER

Professional quality 7" diameter polishing bonnets as carried by your Porter-Cable dealer are recommended.

PORTER-CABLE LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Porter-Cable warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty which, after examination, proves to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Porter-Cable Service Center or Authorized Service Station as listed under "TOOLS-ELECTRIC" in the Yellow Pages of your telephone directory. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement required due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by other than our Service Centers or Authorized Service Stations.

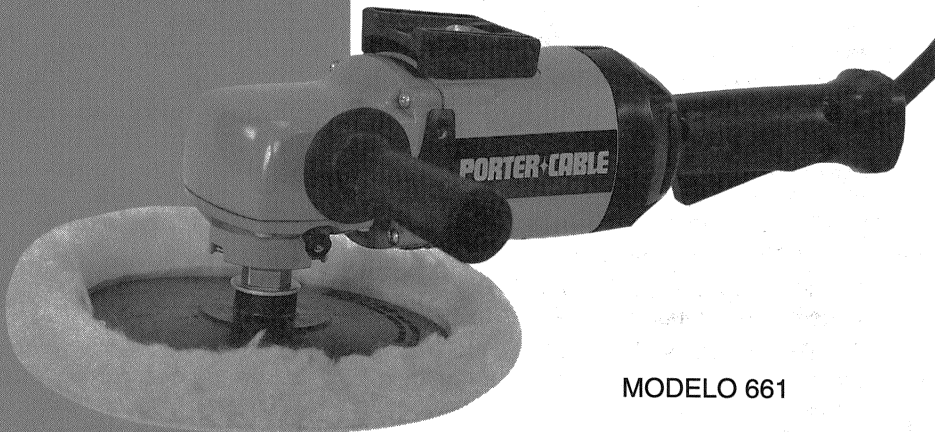
ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

To obtain information on warranty performance please write to: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P.O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. THE FOREGOING OBLIGATION IS PORTER-CABLE'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PORTER-CABLE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

Pulidora con Aislamiento Doble

Manual de
Instrucciones



MODELO 661

IMPORTANTE

Asegúrese de que la persona que va a usar esta herramienta lea cuidadosamente y comprenda estas instrucciones antes de empezar a operarla.

La placa de Modelo y de Número de Serie está localizada en la caja principal de la herramienta. Anote estos números en las líneas de abajo y guárdelos para referencia en el futuro.

Número de modelo _____

Tipo _____

Número de serie _____

Número de parte 884668-691

PORTER-CABLE
PROFESSIONAL POWER TOOLS

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Cuando use herramientas eléctricas, siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y herida personal, incluyendo lo siguiente:

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Hay ciertas aplicaciones para las cuales esta herramienta fue diseñada. Porter-Cable recomienda enfáticamente que esta herramienta NO SEA modificada ni usada para trabajos para los cuales no fue diseñada. Si tiene alguna pregunta relativa a su aplicación, NO USE la herramienta hasta que nos haya escrito a Porter-Cable y le hayamos aconsejado.

Product Manager
Porter-Cable Corporation
4825 Highway 45 North
P. O. Box 2468
Jackson, TN 38302-2468

CONECTORES POLARIZADOS: Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este aparato tiene la clavija polarizada (un contacto es más ancho que el otro). Estos contactos entran en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si los contactos no entran en el tomacorriente, invierta la clavija. Si todavía no entran, póngase en contacto con un electricista cualificado que pueda instalar un tomacorriente apropiado. No cambie la clavija de ninguna manera.

- 1. MANTENGA SU ESPACIO DE TRABAJO LIMPIO.** Los espacios y los bancos desordenados invitan las heridas.
- 2. EVITE EL AMBIENTE PELIGROSO.** No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia. No use la herramienta eléctrica en lugares húmedos ni mojados. Mantenga su espacio bien iluminado. Evite el ambiente corrosivo o químico. No use la herramienta donde haya líquidos o gases inflamables.
- 3. PROTÉJASE CONTRA EL CHOQUE ELÉCTRICO.** Prevenga el contacto con superficies que sirvan de tierra. Por ejemplo: la tubería, los radiadores, las estufas y los refrigeradores.
- 4. NO ADMITA A NIÑOS** al sitio de trabajo. No deje que los visitantes toquen la herramienta ni el cable de servicio. Tampoco debe admitirlos al área de trabajo.
- 5. GUARDE HERRAMIENTAS DESOCUPADAS.** Cuando no se usa, la herramienta debe estar guardada en un lugar seco y alto o cerrado con llave fuera del alcance de los niños.
- 6. NO DEBE FORZAR LA HERRAMIENTA.** Hará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual fue diseñada.
- 7. USE LA HERRAMIENTA APROPIADA.** No fuerce una herramienta pequeña ni accesorio para hacer el trabajo de una herramienta de servicio pesado. No use la herramienta en un trabajo para el cual no fue diseñada – por ejemplo – no use una sierra circular portátil para cortar ramas ni leño.
- 8. VÍSTASE APROPIADAMENTE.** No lleve ropa suelta ni alhajas. La ropa suelta, los cordones de prendas y las alhajas pueden trabarse en las partes móviles. Se recomienda que use guantes de hule (goma) y calzado antideslizable (antiderrapante) cuando se trabaje al aire libre. Toda persona que tenga cabello (pelo) largo debe llevar una red o algo que le mantenga el cabello sujetado.

9. USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD. Lleve anteojos de seguridad o antiparras cuando esté operando la herramienta eléctrica. También lleve una máscara contra el polvo si la operación produce polvo. Toda persona cerca de donde se esté usando la herramienta eléctrica también debe llevar anteojos de seguridad y máscara contra el polvo.

10. NO MALTRATE EL CABLE. Nunca lleve la herramienta por el cable eléctrico, ni lo desconecte de un tirón del tomacorriente. No deje que el cable eléctrico se acerque a lo caliente, al aceite o a las superficies filosas. Mandé reemplazar inmediatamente los cables eléctricos y las grapas de tensión dañadas o gastadas. **DE NINGUNA MANERA DEBE INTENTAR LA REPARACIÓN DEL CABLE DE LA HERRAMIENTA.**

11. ASEGURE SU TRABAJO. Use abrazaderas o una prensa de tornillo para detener la pieza en elaboración. Es más seguro que usar la mano y además le libra ambas manos para operar la herramienta.

12. NO SOBREALCANCE. Siempre mantenga buen equilibrio.

13. MANTENGA SUS HERRAMIENTAS CON CUIDADO. Mantenga sus herramientas afiladas y limpias para obtener el mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Revise los cables de las herramientas periódicamente y si están dañados, mándelos componer a un centro de servicio autorizado. Revise los cables de servicio periódicamente y reemplácelos si están dañados. Mandé reemplazar inmediatamente todas las partes perdidas, gastadas o rotas. Mantenga las agarraderas (empuñaduras) secas, limpias y sin ninguna grasa o aceite.

14. DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS cuando no estén en uso, antes de darles servicio y al cambiarles los accesorios como las seguetas, las brocas, los cortadores, etc.

15. QUITÉ LLAVES DE AJUSTE Y DE TUERCA. Forme el hábito de revisar y quitar las llaves de ajuste y las llaves de tuerca antes de poner la herramienta en marcha.

16. EVITE UNA MARCHA NO INTENCIONADA DE LA HERRAMIENTA. No transporte una herramienta conectada con el dedo sobre el interruptor eléctrico. Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté apagado antes de enchufar la herramienta. Mantenga las manos, el cuerpo y la ropa libres de las seguetas, las brocas, los cortadores, etc. al enchufar las herramientas.

17. USO DE CABLES DE SERVICIO AFUERA. Cuando use la herramienta afuera use exclusivamente cables de extensión marcados "Suitable for use with outdoor appliances – store indoors when not in use."

18. MANTÉNGASE ALERTA. Preste atención a lo que esté haciendo. Proceda lógicamente. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de medicación, alcohol o drogas.

19. REVISE PARTES DAÑADAS. Antes de continuar el uso de la herramienta debe revisar cuidadosamente el protector o cualquier parte que esté dañada para determinar si funcionará correctamente y hará el trabajo para el cual fue diseñada. Revise la alineación de las partes móviles, la inmovilización de partes móviles, la rotura de las partes, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Un protector u otra parte dañada debe ser reparada o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a no ser que esté indicado de una manera contraria en otra parte de este manual de instrucciones. Mandé reemplazar los interruptores eléctricos a un centro de servicio autorizado. No use la herramienta si el interruptor eléctrico no funciona correctamente.

20. USE PROTECCIÓN DE OÍDOS para prevenir la sordera.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA LAS PULIDORAS DE DISCO

1. **NUNCA** use la clavija del cerrojo de eje para parar la rotación del eje.
2. **ASEGÚRESE** de que la tensión de los discos, los cojines, etcétera, sea para una velocidad que **NO SEA MENOS QUE** la velocidad en vacío de la herramienta en que se van a usar.

PARTES DE REPUESTO

Use exclusivamente partes de repuesto idénticas cuando el reemplazo sea necesario.

MOTOR

Muchas herramientas de Porter-Cable funcionarán con corriente continua o monofásica de 25 a 60 Hz corriente alterna y voltaje entre más o menos el 5 por ciento de lo indicado en la placa de especificaciones de la herramienta. Varios modelos son diseñados solamente para usar con corriente alterna. Refiérase a la placa de especificaciones de su herramienta para informarse del voltaje correcto y de la capacidad normal de la corriente.

PRECAUCIÓN: No use su herramienta con una corriente en la cual el voltaje no esté entre los límites correctos. No use herramientas de un régimen de corriente alterna con corriente continua. El hacerlo puede dañar seriamente su herramienta.

SELECCIÓN DE CABLES DE SERVICIO

Si se usa un cable de servicio, verifique que el tamaño del conductor sea bastante grande para prevenir una disminución excesiva de voltaje la cual causará una pérdida de potencia y posiblemente dañe el motor. Una guía de tamaños de cables de servicio recomendados se encuentra abajo. Esta guía se basa en la limitación de pérdida de voltaje a 5 voltios (10 voltios en el caso de 230 voltios) a 150% de la capacidad normal de amperios.

Si un cable de servicio se usará afuera, tendrá que ser marcado con el sufijo W-A siguiendo la designación del tipo de cable. Por ejemplo – SJTW-A que indica que es aceptable para uso afuera (al aire libre).

TAMAÑOS DE CABLES DE SERVICIO RECOMENDADOS PARA
USO CON HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS PORTÁTILES

Largo de Cable en Pies (Ft.)										
	115V	25 Ft.	50 Ft.	100 Ft.	150 Ft.	200 Ft.	250 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.
	230V	50 Ft.	100 Ft.	200 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.	600 Ft.	800 Ft.	1000 Ft.
Capacidad de Amperio	0-2	18	18	18	16	16	14	14	12	12
	2-3	18	18	16	14	14	12	12	10	10
	3-4	18	18	16	14	12	12	10	10	8
	4-5	18	18	14	12	12	10	10	8	8
	5-6	18	16	14	12	10	10	8	8	6
	6-8	18	16	12	10	10	8	6	6	6
	8-10	18	14	12	10	8	8	6	6	4
	10-12	16	14	10	8	8	6	6	4	4
	12-14	16	12	10	8	6	6	6	4	2
	14-16	16	12	10	8	6	6	4	4	2
	16-18	14	12	8	8	6	4	4	2	2
18-20	14	12	8	6	6	4	4	2	2	

INSTRUCCIONES DE MANEJO

PRÓLOGO

La Pulidora MODELO 661 fue diseñada para pulimentar, pulir, frotar y hacer los trabajos de limpieza general.

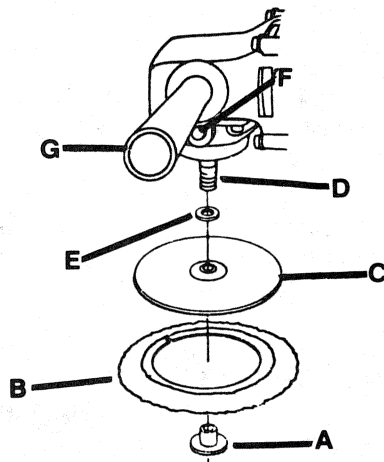
PARA INSTALAR EL COJÍN PULIDOR DE LANA DE CORDERO

La Pulidora de Porter-Cable tiene, como equipo estándar, un cojín trasero y una tuerca de seguridad sin llave – no se requieren llaves para instalar ni para quitar el cojín pulidor ni los accesorios.

1. **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la pulidora esté desconectada del circuito de electricidad.
2. Ponga la arandela (E) en el eje (D).
3. Apriete la clavija (F) del cerrojo de eje Fig. 1 y gire el cojín trasero (C) en el eje (D) en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se asiente.
4. Meta la tuerca de retención (A) por el agujero en el cojín pulidor de lana de cordero (B) y gírelo en el eje en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se asiente. La operación normal de la pulidora apretará el cojín pulidor..
5. Para quitar el cojín pulidor, desconecte la máquina de la fuente de electricidad; apriete la clavija del cerrojo de eje (F), y desvuelva el cojín pulidor (B) y al cojín trasero (C) en el sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que salgan.

LA PULIDORA

Fig. 1



PARA INSTALAR LA AGARRADERA AUXILIAR

Una agarradera auxiliar (G) Fig.1 viene con la Pulidora y se puede instalar en ambos lados de la caja delantera. Esta agarradera debe usarse todo el tiempo para mantener control completo de la máquina durante su operación.

PARA PONER EN MARCHA Y PARAR LA PULIDORA

1. Asegúrese de que el voltaje del circuito eléctrico sea el mismo que el indicado en la placa de especificaciones. Conecte la pulidora al circuito eléctrico.
2. Apriete el gatillo interruptor (A) Fig. 2, para poner el motor en marcha. Suéltelo para parar el motor.

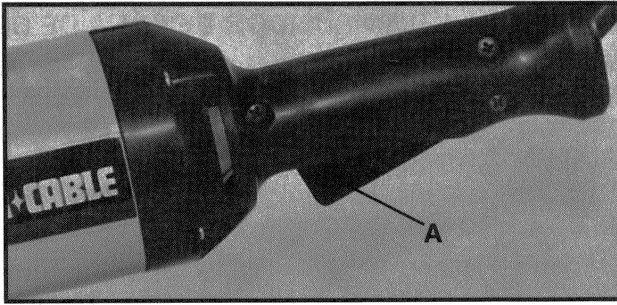


Fig. 2

CÓMO USAR LA PULIDORA

1. Si lo que va a pulir es tan liviano que la acción giratoria del cojín pulidor puede girarlo, entonces debe sujetarlo para prevenir la posibilidad de una herida personal.
2. Agarre la Pulidora firmemente por la parte trasera y por las agarraderas auxiliares, asegurándose de que el cojín pulidor no esté tocando el trabajo ni cualquier objeto ajeno. Ponga la pulidora en marcha y bájela a un ángulo de manera que la mitad o un poquito menos de la mitad del cojín pulidor toque el trabajo.
3. Avance la Pulidora con movimientos largos y continuos. **NO PARE LA PULIDORA EN UN SOLO LUGAR** porque calentará el lugar y es posible que dañe la superficie.
4. Levante la Pulidora del trabajo antes de apagarla.
5. Siempre asegúrese de que el motor se haya parado completamente antes de poner la Pulidora a un lado. Hay un apoyo provisto en el lado superior de la Pulidora en donde poner la Pulidora, boca arriba, cuando no la esté usando.

CONSEJOS PARA PULIR

USE SOLAMENTE UNA CERA HECHA PARA EL PULIMENTO MECÁNICO y siga las instrucciones del fabricante.

Para los mejores resultados, limpie bien la superficie que va a pulir.

Al pulir los automóviles, limpie (lave) el auto bien para quitarle el polvo, la tierra y otros abrasivos que puedan rayar la superficie.

Un cojín frotador de tela de pelo (disponible como accesorio) es para usarse con un limpiador-encerador comercial para quitar la suciedad del camino y otra mugre difícil de quitar. El cojín frotador de tela de pelo se instala en la misma manera que el cojín de lana de cordero. Siga las instrucciones del fabricante para la aplicación del limpiador-encerador. **NUNCA USE UNA PULIDORA ELÉCTRICA CON EL AGUA NI CON LOS LIMPIADORES COMBUSTIBLES.**

Hay un cojín de fieltro, disponible como accesorio, que puede instalarse en la pulidora de la misma manera que el cojín de lana de cordero. Este cojín se usa para pulir el vidrio y el mármol.

MANTENIMIENTO

MANTENGA LA HERRAMIENTA LIMPIA

Periódicamente sople todos los conductos de ventilación con aire seco a presión. Todas las partes de plástico deben ser limpiadas con una tela suave y húmeda. NUNCA use solventes para limpiar las partes de plástico. Pueden disolverlo o de otra manera dañar el material.

PRECAUCIÓN: Use anteojos de seguridad cuando use aire a presión.

FALLA DE PONERSE EN MARCHA

Si su herramienta falla de ponerse en marcha, revísela para asegurarse de que los contactos de la clavija estén en buen contacto con el tomacorriente. También, revise si hay fusibles fundidos o ruptores abiertos en el circuito.

INSPECCIÓN DE ESCOBILLAS (Carbones) Y LUBRICACIÓN

Para su seguridad continua y protección contra el choque eléctrico, la lubricación y el servicio de esta herramienta deben ser hechos SOLAMENTE en una ESTACIÓN DE SERVICIO AUTORIZADO POR PORTER-CABLE o en un CENTRO DE SERVICIO DE PORTER-CABLE.

Después de aproximadamente 100 horas de uso, lleve o mande su herramienta a su Estación de Servicio Autorizado por Porter-Cable más cercana para limpiarla a fondo y revisarla; para reemplazar partes gastadas, cuando sea necesario; para relubricarla de nuevo, si es requerido; para reensamblarla con escobillas nuevas; y para verificar su rendimiento.

Cualquier pérdida de potencia antes de la inspección de arriba puede indicar que su herramienta necesite servicio inmediato. NO CONTINÚE EL USO DE LA HERRAMIENTA BAJO ESTA CONDICIÓN. Si el voltaje de la fuente de electricidad está correcto, devuelva su herramienta a la Estación de Servicio para obtener servicio inmediato.

SERVICIO Y REPARACIONES

Toda herramienta de calidad eventualmente necesitará servicio o reemplazo de partes gastadas debido al uso normal. Estas operaciones, incluyendo la inspección y el reemplazo de escobillas, deben hacerse ÚNICAMENTE en una ESTACIÓN DE SERVICIO AUTORIZADO POR PORTER-CABLE o en un CENTRO DE SERVICIO DE PORTER-CABLE. Toda reparación hecha por estas agencias está completamente garantizada contra material y hechura defectuosa. No podemos garantizar reparaciones hechas o intentadas por ninguna otra agencia.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de su herramienta, haga el favor de escribirnos cuando quiera. En cualquier comunicación, por favor escriba toda la información dada en la placa de su herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, etc.).

ACCESORIOS

Esta herramienta ha sido probada con los siguientes accesorios. Para la más segura operación, se recomienda que solamente estos accesorios sean usados con este producto.

ADVERTENCIA: Como ningún otro accesorio, fuera de los indicados, se ha probado con este producto, el uso de tal accesorio puede ser peligroso.

ACCESORIOS PARA LA PULIDORA

Se recomiendan los cojines pulidores de calidad profesional con un diámetro de 7" como los que tiene su comerciante de Porter-Cable.

PÓLIZA DE GARANTÍA

La Compañía de Porter-Cable garantiza sus herramientas eléctricas a partir de 1 año de la fecha de compra. Porter-Cable reparará o reemplazará – según se deba – cualquier parte o partes de la herramienta o accesorios protegidos bajo esta garantía que demuestren cualquier defecto en los materiales o mano de obra durante el periodo de la garantía. Para reparación o reemplazo, devuelva la herramienta o accesorio completo, pagando con antelación el precio de transporte, al Centro de Servicio de Porter-Cable o Estación de Servicio Autorizado más cercana, según la lista de su guía telefónica bajo "TOOLS ELECTRIC" (HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS). Puede ser que requiera prueba de compra. Esta garantía no es válida en caso del mal uso, el abuso o el desgaste normal de la herramienta así como reparaciones efectuadas o intentadas por otros medios que no sean los de los Centros de Servicio de Porter-Cable o de las Estaciones de Servicio Autorizado por Porter-Cable.

Cualquier garantía implicada, incluso las garantías implicadas de mercadería y aptitud para propósitos especiales o particulares, durarán por sólo un año a partir de la fecha de compra.

Para obtener información de la garantía de desempeño haga el favor de escribir a Porter-Cable Corporation 4825 Highway 45 North, P.O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. LA OBLIGACIÓN ANTERIORMENTE MENCIONADA ES LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE PORTER-CABLE BAJO ESTA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA. PORTER-CABLE DE NINGUNA MANERA SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. Algunos estados no permiten limitaciones de tiempo de garantías implicadas ni la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, así es que hay una posibilidad que la limitación o la exclusión no le aplique a usted.

La garantía le da a usted unos derechos especificados y legales. Puede ser que usted tenga también otros derechos legales los cuales varían de un estado a otro.

PRODUCTO _____

MODELO _____ No.DE SERIE _____

DISTRIBUIDOR _____

TELÉFONO _____

FECHA DE ENTREGA _____ / _____ /19 _____

FIRMA/SELLO _____

PORTER-CABLE SERVICE CENTERS (CENTROS DE SERVICIO DE PORTER-CABLE)

**Parts and Repair Service for Porter-Cable Power Tools are Available at These Locations
(Obtenga Refaccion de Partes o Servicio para su Herramienta en los Siguientes Centros de Porter-Cable)**

CALIFORNIA

City of Industry 91745 (Los Angeles)
1305 John Reed Court
Phone: (818) 333-3566
Fax: (818) 330-5900

San Leandro 94577 (Oakland)
3039 Teagarden Street
Phone: (510) 357-9762
Fax: (510) 357-7939

COLORADO

Denver 80204
2561 West 8th Avenue
Phone: (303) 892-6113
Fax: (303) 595-0358

FLORIDA

Hialeah 33014 (Miami)
16373-75 NW 57th Ave.
Phone: (305) 624-2523
Fax: (305) 628-2654

Tampa 33609
4538 W. Kennedy Boulevard
Phone: (813) 877-9585
Fax: (813) 289-7948

GEORGIA

Morrow 30260 (Atlanta)
1286 Citizens Parkway
Suite C
Phone: (770) 961-0900
Fax: (770) 961-8624

ILLINOIS

Addison 60101 (Chicago)
311 Laura Drive
Phone: (708) 628-6100
Fax: (708) 628-0023

MARYLAND

Baltimore 21227
7397 Washington Blvd.
Suite #102
Phone: (410) 799-9394
Fax: (410) 799-9398

MASSACHUSETTS

Franklin 02038 (Boston)
Franklin Industrial Park
101E Constitution Blvd.
Phone: (508) 520-8802
Fax: (508) 528-8089

MICHIGAN

Troy 48083 (Detroit)
1355 Combermere
Phone: (810) 597-5000
Fax: (810) 597-5004

MINNESOTA

Minneapolis 55429
4315 68th Avenue North
Phone: (612) 561-9080
Fax: (612) 561-0653

MISSOURI

North Kansas City 64116
1141 Swift Avenue
P.O. Box 12393
Phone: (816) 221-2070
Fax: (816) 221-2897

St. Louis 63119
7574 Watson Road
Phone: (314) 968-8950
Fax: (314) 968-2790

NEW YORK

Flushing 11365-1595 (N.Y.C.)
175-25 Horace Harding Expwy.
Phone: (718) 225-2040
Fax: (718) 423-9619

NORTH CAROLINA

Charlotte 28209
4303-B South Boulevard
Phone: (704) 525-4410
Fax: (704) 525-0618

OHIO

Columbus 43214
4560 Indianola Avenue
Phone: (614) 263-0929
Fax: (614) 263-1238

Cleveland 44125
8001 Sweet Valley Dr.
Unit #18
Phone: (216) 447-9030
Fax: (216) 447-3097

PENNSYLVANIA

Philadelphia 19154
12285 McNulty Road
Phone: (215) 677-7800
Fax: (215) 677-9908

TEXAS

Dallas 75220
10720 N. Stemmons Freeway
Phone: (214) 353-2996
Fax: (214) 350-3943

HOUSTON

Houston 77055
West 10 Business Center
1008 Wirt Road, Suite 120
Phone: (713) 682-0334
Fax: (713) 682-4867

WASHINGTON

Renton 98055 (Seattle)
268 Southwest 43rd Street
Phone: (206) 251-6680
Fax: (206) 251-9337

DELTA SERVICE CENTERS

ALBERTA

#10 6320 11th Street S.E.
Calgary, Alberta
T2H 2L7
Phone: (403) 255-3530
Fax: (403) 258-0767

BRITISH COLUMBIA

8520 Baxter Place
Burnaby, B.C.
V5A 4T8
Phone: (604) 420-0102
Fax: (604) 420-3522

MANITOBA

1699 Dublin Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3H 0H2
Phone: (204) 633-9259
Fax: (204) 632-1976

ONTARIO

644 Imperial Road
Guelph, Ontario
N1H 6M7
Phone: (519) 836-2840
Fax: (519) 836-9352

40 West Pearce St.

Unit #2
Richmond Hill, Ontario
L4B 1E3
Phone: (416) 771-6111
Fax: (416) 771-6831

QUÉBEC

523 Rue Deslauriers
St. Laurent, (Montréal) P.Q.
H4N 1W2
Phone: (514) 336-8772
Fax: (514) 336-3505

Suite 202
2022 Rue Lavoisier
Ste. Foy, Québec, Québec
G1N 4L5
Phone: (418) 681-7305
Fax: (418) 681-1695

Authorized Service Stations are located in all large cities. For the one nearest you, see the classified section in your phone book (under "Tools-Electric"). (Hay Estaciones de Servicio Autorizado en todas las ciudades grandes. Vea la lista en su directorio telefónico bajo "Tools-Electric" (Herramientas Electricas).)

The following are trademarks of PORTER-CABLE Corporation (Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE S.A.): PORTER-CABLE®, LASERLOC®, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, QUICKSAND®, VERSA-PLANE®, SAW BOSS®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR-EASE®, THE PROFESSIONAL EDGE®, TIGER CUB®, TIGER SAW®, DURATRONIC™, FRAME SAW™, MICRO-SET™, MORTEN™, QUIK-CHANGE™, SANDTRAP™, TRU-MATCH™, WOODWORKER'S CHOICE™.